

BATAVIA

FIXXPACK 12 V

Cordless combi drill

Akku Schlagbohrmaschine

Perceuse visseuse à percussion sans fil

Accu klopboor

Trapano combinato senza fili

Taladro combinado inalámbrico

Berbequim combinado sem fios

Bezprzewodowa wiertarko-wkrętarka



Operating instructions

Bedienungsanleitung (Original)

Mode d'emploi

Gebruiksaanwijzing

Istruzioni di Funzionamento

Manual de usuario

Instruções de funcionamento

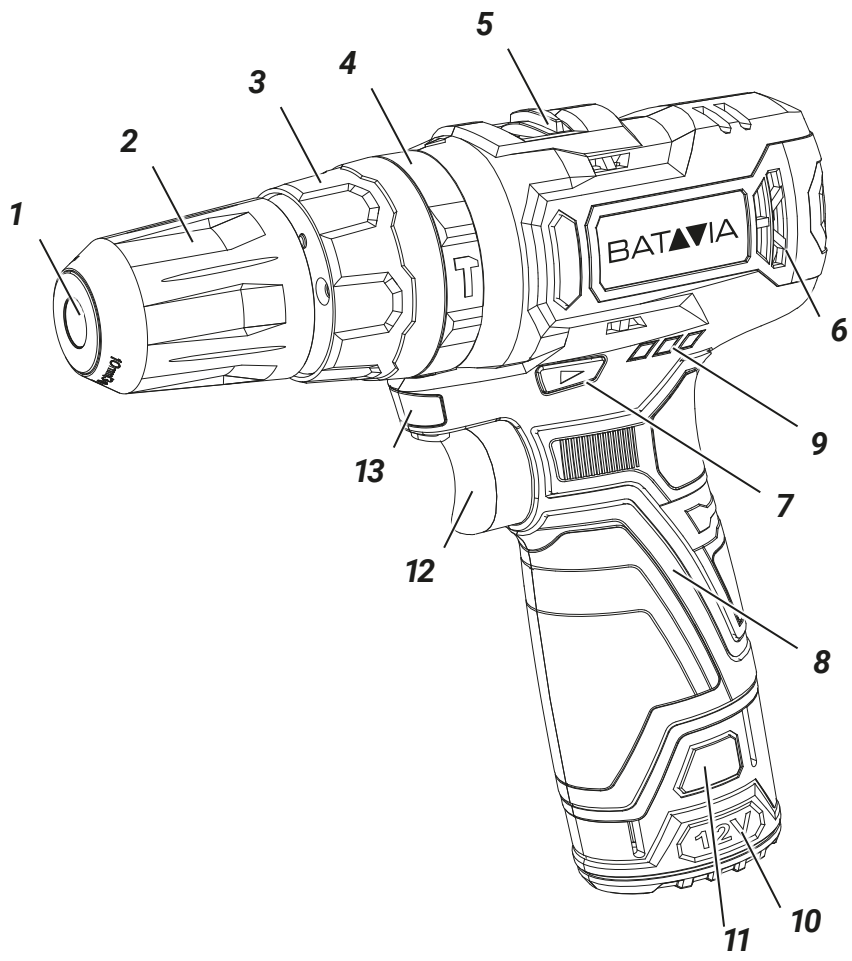
Instrukcja

Model: BT-CCD003

Item-No.: 7064214

www.bataviapower.com





Overview

1. Chuck Jaws
2. Chuck Collar
3. Torque Selector
4. Mode Selector
5. Gear Switch
6. Motor Vents
7. Forward/Reverse Switch
8. Hand Grip
9. Battery Charge Indicator
10. Battery **(not included)**
11. Battery Release Button
12. Trigger Switch
13. Work Light

Übersicht

1. Bohrfutterbacken
2. Bohrfutterring
3. Drehmomentregler
4. Funktionswahlschalter
5. Gangwahlschalter
6. Lüftungsschlitze
7. Rechts-/Linkslauf-Umschalter
8. Handgriff
9. Akku-Ladestandsanzeige
10. Akku **(nicht enthalten)**
11. Akku-Lösetaste
12. Ein-/Ausschalter
13. Arbeitsleuchte

Aperçu

1. Mâchoires du mandrin
2. Bague du mandrin
3. Sélecteur de couple
4. Sélecteur du mode
5. Commutateur de vitesse
6. Orifices de ventilation
7. Bouton d'inversion du sens de rotation
8. Préhension isolées
9. Témoin de charge de la batterie
10. Batterie **(non compris)**
11. Bouton de déverrouillage de batterie
12. Interrupteur marche/arrêt
13. Lampe DEL

Overzicht

1. Boorkop kaken
2. Boorkop hals
3. Koppelstelring
4. Koppelstandenring
5. Schakelaar
6. Ventilatiegaten
7. Rotatierichting schakelaar
8. Geïsoleerde greepvlakken
9. Accu laadindicator
10. Accu **(niet inbegrepen)**
11. Accu ontgrendelingsknop
12. Aan / Uit-schakelaar
13. LED-licht

Panoramica

1. Mandrino per punte
2. Collare del mandrino
3. Selettore di coppia
4. Selettore di modalità
5. Selettore a ingranaggio
6. Prese di aerazione del motore
7. Selettore Avanti/Indietro
8. Impugnatura
9. Indicatore di carica della batteria
10. Batteria **(non inclusa)**
11. Pulsante per la rimozione della batteria
12. Grilletto
13. Luce da lavoro

Resumen

1. Portabrocas
2. Anillo del portabrocas
3. Selector de par
4. Selector de modo
5. Selector de marchas
6. Rendijas de ventilación del motor
7. Interruptor de avance/retroceso
8. Empuñadura
9. Piloto de carga de la batería
10. Batería **(no incluido)**
11. Botón para soltar la batería
12. Interruptor de gatillo
13. Luz de trabajo

Visão geral

1. Garras do mandril
2. Gola do mandril
3. Seletor de aperto
4. Seletor de modo
5. Interruptor de engrenagem
6. Orifícios de ventilação
7. Interruptor de reversibilidade
8. Punho
9. Indicador da carga da bateria
10. Bateria **(não incluída)**
11. Botão de liberação da bateria
12. Gatilho
13. Luz de trabalho

Przegląd

1. Uchwyt zaciskowy
2. Pierścień uchwytu
3. Wybierak momentu
4. Wybierak trybu pracy
5. Przełącznik przełożenia
6. Otwory wentylacyjne silnika
7. Przełącznik kierunku obrotów
8. Uchwyt ręczny
9. Wskaźnik naładowania akumulatora
10. Akumulator **(nie wchodzi w skład zestawu)**
11. Przycisk zwalniania akumulatora
12. Przełącznik wyzwajający
13. Światło robocze

Contents

Safety Instructions	6
Before use	7
During use	7
Before first use	7
Intended use	7
Operation	7
Accessories	8
Maintenance and Cleaning	8
Technical data	9
Disposal	9
EC-Declaration of conformity	9
EC-Declaration of conformity	10

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise	11
Vor der Anwendung	12
Während der Anwendung	12
Vor der ersten Benutzung	12
Bestimmungsgemäße Verwendung	12
Betrieb	13
Zubehör	14
Wartung und Reinigung	14
Technische Daten	14
Entsorgung	14
EG-Konformitätserklärung	15

Table des matières

Consignes de sécurité	16
Avant l'usage	17
Pendant l'usage	17
Avant la première utilisation	17
Utilisation normale	17
Instructions d'utilisation	18
Accessoires	19
Nettoyage et maintenance	19
Fiche technique	19
Élimination et recyclage	19
CE-Déclaration de conformité	20

Inhoudsopgave

Safety Instructions	21
Vóór gebruik	22
Tijdens gebruik	22
Voor het eerste gebruik	22
Beoogd gebruik	22
Gebruik	22
Accessoires	23
Reiniging en onderhoud	23
Technische gegevens:	24
Afvalverwerking en hergebruik	24
EG-Conformiteitsverklaring	24

Contenuto

Istruzioni di sicurezza	25
Prima dell'uso	26
Durante l'uso	26
Operazioni preliminari al primo uso del prodotto	26
Destinazione d'uso	26
Uso	27
Accessori	28
Manutenzione e pulizia	28
Dati tecnici	28
Smaltimento	28
Dichiarazione di conformità CE	29

Índice

Instrucciones de seguridad	30
Antes de usar	31
Durante el uso	31
Antes de usar por primera vez	31
Uso previsto	32
Utilización	32
Accesorios	33
Mantenimiento y limpieza	33
Datos técnicos	33
Eliminación	33
Declaración CE de conformidad	34

Índice

Instruções de segurança	35
Antes da utilização	36
Durante a utilização	36
Antes da primeira utilização	36
Utilização prevista	36
Operação	37
Acessórios	38
Manutenção e limpeza	38
Dados técnicos	38
Eliminação	38
Declaração de conformidade CE	39

Spis treści

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	40
Przed użyciem.	41
Podczas użytkowania	41
Przed pierwszym użyciem	41
Przeznaczenie.	42
Obsługa	42
Akcesoria	43
Konserwacja i czyszczenie	43
Dane techniczne	43
Utylizacja	43
Deklaracja zgodności z wymogami UE	44

Dear customer

Please familiarize yourself with the proper usage of the device by reading and following each chapter of this manual, in the order presented. Keep these operating instructions for further reference.

Please read all safety instructions!

This manual contains important information on operating and handling the device. Keep these operating instructions for further reference. Please pass it on along with the unit if it is handed over to a third party.

Battery and charger not included!

The battery is available separately under art. No: 7064221 (2Ah). The charger is available separately under art. No: 7064222 (2.4A) or 7064223 (0.4A).

These items are available online and in participating stores.

1. Explanation of the symbols

The following symbols are used in the user manual or on the product:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions in this manual.



Always wear hearing protection. The effects of noise can cause hearing loss.



Wear safety glasses. When working with electric power tools, sparks, splinters, chips and dust particles may be generated and these can cause loss of sight.



Variable speed control.



CE stands for "Conformité Européenne", which means "In accordance with EU Regulations". With the CE marking, the manufacturer confirms that this Electric tool complies with the applicable European directives.



UKCA stands for "UK Conformity Assessment". This means "Compliant with UK regulations".

With the UKCA mark manufacturer confirms that this unit complies with the applicable UK regulations.



Do not dispose of electric power tools with domestic refuse.

2. Safety instructions for cordless drill/drivers

2.1 General

- The tool/charger is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the tool/charger by a person responsible for their safety.
- Ensure that children do not play with the tool/charger.
- Ensure that the Forward/Reverse switch (**7**) is in the middle (locking) position before making any adjustments or changing accessories as well as when carrying or storing the tool.
- Do not work materials containing asbestos (asbestos is considered carcinogenic).
- Dust from material such as paint containing lead, some wood species, minerals and metal may be harmful (contact with or inhalation of the dust may cause allergic reactions and/or respiratory diseases to the operator or bystanders); wear a dust mask and work with a dust extraction device when connectable.
- Certain kinds of dust are classified as carcinogenic (such as oak and beech dust) especially in conjunction with additives for wood conditioning; wear a dust mask and work with a dust extraction device when connectable.
- Follow the dust-related national requirements for the materials you want to work with.
- When using the drill, use safety equipment including safety glasses or shield, ear defenders, and protective clothing including safety gloves. Wear respiratory protection suitable for the work

being undertaken. A minimum rating of FFP2 is recommended. If operating the tool causes discomfort in any way, stop immediately and review your method of use.

- Battery chargers are for indoors use only. Ensure that the power supply and charger are protected against moisture at all times.
- Ensure that the lighting is adequate.
- Ensure that the drill bit is securely fixed in the chuck. Insecure drill bits can be ejected from the machine causing a hazard.
- Ensure that the drill bit is not in contact with the workpiece prior to starting up the tool.
- Before drilling, check that there is sufficient clearance for the drill bit under the workpiece.
- Drill bits get hot during operation, allow to cool prior to handling them.
- NEVER use your hands to remove sawdust, chips or waste close by the bit.
- Examine the chuck regularly for signs of wear or damage. Have damaged parts repaired by a qualified service centre.
- ALWAYS wait until the drill has come to a complete stop before putting it down.

3. Before use

- Avoid damage that can be caused by screws, nails and other elements in your workpiece; remove them before you start working.
- Use suitable detectors to find hidden utility lines or call the local utility company for assistance (contact with electric lines can lead to fire or electrical shock; damaging a gas line can result in an explosion; penetrating a water pipe will cause property damage or an electrical shock).
- Secure the workpiece (a workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more securely than by hand).

4. During use

- Hold power tool by insulated gripping surfaces **(8)**, when performing an operation where the cutting accessory or fastener may contact hidden wiring (cutting accessory and fasteners contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock).
- In case of electrical or mechanical malfunction, immediately switch off the tool or unplug charger from power source.

5. Before first use

Remove the machine and the accessories from the packaging. Check the machine for transport damage and do not use the machine in case of damages. Keep the packing materials away from children, risk of suffocation!

6. Intended use

The cordless hammer drill/screwdriver is designed for tightening and undoing screws, for drilling in wood, metal and plastic, and for hammer drilling in stone, in each case when using the appropriate bits. The equipment is to be used only for its prescribed purpose.

7. Operation

7.1 Direction control

- The direction of rotation can be set using the Forward/Reverse Switch **(7)**.
- For anti-clockwise rotation, push the switch to the right.
- For clockwise rotation, push the switch to the left.

Note: When the Forward/Reverse Switch is in the central position, the drill is locked and cannot be switched on. Use this setting as a safety feature to prevent the drill from being switched on accidentally.

7.2 Mode selector

The clutch settings are indicated by the symbols on the Mode Selector **(4)**.





7.3 Torque Selector

Rotate the Torque Selector **(3)** to select the desired setting: the higher the number displayed on the torque ring, the higher the torque produced by the tool.

7.4 Speed setting

The machine has 2 drill speeds, which can be adjusted by sliding the gear switch **(5)** forward or backwards. The number on the

7.5 Selection:

	Mode selector	Torque selector	Speed
Screwing		1 – 21 *	1
Drilling Masonry / Concrete		N/A	2
Drilling Wood		N/A	1 or 2
Drilling Metal		N/A	1 or 2

- *
- Select a low setting for small screws or soft work material.
 - Select a high setting for large screws, hard work materials and when removing screws.
 - You should preferably choose a setting as low as possible when driving screws. Select a higher setting if the motor slips before the screw is fully tightened.

WARNING: If the power tool gets excessively hot in use, stop using the tool immediately and allow to cool before continuing work. The cooling period can be reduced by operating the drill at maximum speed with no load. Always make sure the Motor Vents **(6)** are not blocked and do not allow dust to enter the body of the tool through the Motor Vents; dust, especially metallic dust, may damage or destroy the tool.

7.6 Switching the machine on and off

The on/off switch **(12)** is used for activating the machine and adjusting rotation speed.

- Pressing the on/off switch **(12)** will activate the machine, the further the switch is being pushed, the faster the drill will turn.
- Releasing the on/off switch **(12)** will stop the machine.

gear switch **(5)** shows which position is chosen.

Position 1: For slow drilling, large drilling diameter or screw driving. The machine has higher torque at a low speed.

Position 2: For fast drilling or small drilling diameter. The machine has lower torque at a high speed.

7.7 LED lamp

The LED lamp **(13)** will be lit automatically as soon as you press the ON/OFF switch **(12)**.

8. Accessories

Use only accessories with an allowable speed matching at least the highest no-load speed of the tool.

9. Maintenance and Cleaning

WARNING: Always disconnect from the mains power supply, before carrying out any maintenance/ cleaning of the charger. Remove the battery before carrying out any maintenance/cleaning of the tool.

9.1 Maintenance

There are no inner parts of the tool which need maintenance.

9.2 Cleaning

- Keep safety devices, ventilation openings and the motor housing as free as possible from dirt and dust. Rub the electric power tool with a clean cloth or blow over it with low pressure compressed air.
- We recommend that you clean your electric power tool immediately after each use.

- Clean the electric power tool regularly with a damp cloth and somewhat soft soap.

Do not use any cleaning or solvent materials; these can attack the device's plastic components. Make sure that no water can get inside the electric power tool.

10. Technical data

Speed	0 – 400 / 1300 min ⁻¹
Impacts per Minute	0 – 6000/19500 min ⁻¹
Chuck	10 mm
Torque.28 Nm
Weight.	0.84 kg
Sound Pressure Level L _{PA}	
Wood	71.1 dB(A)
Concrete	82 dB(A)
Uncertainty K _{PA}	5 dB
Sound Power Level L _{WA}	
Wood	82.1 dB(A)
Concrete	93 dB(A)
Uncertainty K _{WA}	5 dB
Hand Arm Vibration	
No Load	1.987m/s ²
Wood3.0 m/s ²
Concrete9.89 m/s ²
Uncertainty K1.5 m/s ²

11. Disposal



Do not dispose of electric power tools with domestic refuse.

The electric power tool is shipped in packaging to reduce transport damage. This packaging is a raw material and as such can either be reused or can be fed back into the raw material cycle. The electric power tool and its accessories are made from various materials such as metals and plastics. Take defective components to a special refuse collection point. Ask about these at your specialist shop or local council. The product and the user manual may be subject to changes. Technical data may be changed without prior notice.

11.1 Batteries

Think of the environment when disposing of batteries. Contact your local authorities to find out where your nearest disposal area is.

Do not dispose of batteries with domestic refuse.

Do not dispose of by burning, risk of explosion.

12. EC-Declaration of conformity

We, the **Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6d, NL-7951 SN Staphorst**, declare by our own responsibility that the product **Cordless Combi Drill, Model BT-CCD003, Item-No 7064214** is according to the basic requirements, which are defined in the European Directives Electromagnetic Compatibility **2014/30/EU** (EMC), **2006/42/EC** (Machinery), **2011/65/EU** (RoHS) and their amendments. For the evaluation of conformity, the following harmonized standards were consulted:

EN62841-1:2015

EN62841-2-1:2018

AfPS GS 2019:01 PAK

EK9-BE-91(V4):2020

EN55014-1:2017

EN55014-2:2015

Staphorst, 09 March 2022

Meino Seinen, QA Representative Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6d, 7951 SN Staphorst, Netherlands

13. UK Declaration of conformity

We, the **Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6d, NL-7951 SN Staphorst**, declare by our own responsibility that the product **Cordless Combi Drill, Model BT-CCD003, Item-No 7064214** is according to the basic requirements, which are defined in the European Directives Electromagnetic Compatibility **2014/30/EU** (EMC), **2006/42/EC** (Machinery), **2011/65/EU** (RoHS) and their amendments. For the evaluation of conformity, the following harmonized standards were consulted:

Staphorst, 09 March 2022



Meino Seinen, QA Representative Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6d, 7951 SN Staphorst, Netherlands

The product and the user manual may be subject to changes. Technical data may be changed without prior notice.

Sehr geehrte Damen und Herren

Bitte machen Sie sich in der Reihenfolge der Kapitel mit dem Gerät vertraut und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Zwecke gut auf.

Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise!

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Legen Sie die Anleitung dem Produkt bei, wenn Sie es an Dritte weitergeben.

Akku und Ladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten!

Der Akku ist separat erhältlich unter der Artikel-Nr.: 7064221 (2Ah). Das Ladegerät ist separat unter dem erhältlich Artikel-Nr.: 7064222 (2,4A) oder 7064223 (0,4A).

Diese Produkte sind online und in teilnehmenden Geschäften verfügbar.

1. Erläuterung der Symbole

Folgende Symbole werden im Benutzerhandbuch oder auf dem Produkt verwendet:



WARNUNG - Zur Verringerung des Verletzungsrisikos Bedienungsanleitung lesen.



Allgemeines Warnzeichen – Seien Sie aufmerksam und beachten Sie allgemeine Gefahren.



Tragen Sie immer einen Gehörschutz. Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.



Tragen Sie eine Schutzbrille. Während der Arbeit entstehende Funken oder aus dem Elektrowerkzeug heraustretende Splitter, Späne und Stäube können Sichtverlust bewirken.



Die Drehzahl der Maschine kann elektronisch eingestellt werden.



CE steht für „Conformité Européenne“, dies bedeutet, „Übereinstimmung mit EU Richtlinien“. Mit der CE Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass dieses Elektrowerkzeug den geltenden europäischen Richtlinien entspricht.



Nicht in den Hausmüll entsorgen!

2. Sicherheitshinweise für Akkubohrschrauber

2.1 Allgemeines

- Das Werkzeug/Ladegerät ist nicht dafür bestimmt durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder mangelnder Erfahrung und Wissen, benutzt zu werden; es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Werkzeug/Ladegerät zu benutzen ist.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Werkzeug/ Ladegerät spielen.
- Stellen Sie sicher dass Rechts-/Linkslauf-Umschalter **(7)** sich in der mittel-(Schluss-) Position befindet, bevor Sie Werkzeugeinstellungen vornehmen oder Zubehör wechseln, sowie beim Tragen oder Weglegen des Werkzeuges.
- Bearbeiten Sie kein asbesthaltiges Material (Asbest gilt als krebserregend).
- Staub von Materialien wie Farbe, die Blei enthält, einigen Holzarten, Mineralien und Metall kann schädlich sein (Kontakt mit oder Einatmen des Staubs kann zu allergischen Reaktionen und/ oder Atemwegskrankheiten beim Bediener oder Umstehenden führen); tragen Sie eine Staubmaske und arbeiten Sie mit einem Staubabsaugungssystem, wenn ein solches angeschlossen werden kann.
- Bestimmte Arten von Staub sind als karzinogen klassifiziert (beispielsweise Eichen- und Buchenholzstaub), insbesondere in Verbindung mit Zusätzen für die Holzvorbehandlung; tragen Sie eine Staubmaske und arbeiten Sie mit einem Staubabsaugungssystem, wenn ein solches angeschlossen werden kann.
- Beachten Sie die für Ihr verwendetes Verbrauchsmaterial gültigen nationalen Staubschutzvorgaben.
- Verwenden Sie beim Betrieb des Gerätes Schutzausrüstung einschließlich Schutzbrille oder Gesichtsschutz,

Gehörschutz und Schutzkleidung einschließlich Schutzhandschuhen. Tragen Sie je nach auszuführender Aufgabe einen Atemschutz. Dieser muss mindestens der Klasse FFP-2 entsprechen. Falls der Betrieb des Gerätes Beschwerden oder Unbehagen auslöst, unterbrechen Sie die Arbeit umgehend und gehen Sie der Ursache auf den Grund.

- Sorgen Sie für ausreichende Beleuchtung des Arbeitsbereiches.
- Vergewissern Sie sich, dass der Bohrer sicher im Bohrfutter befestigt ist. Locker sitzende Einsatzwerkzeuge können aus dem Gerät geschleudert werden und eine Sicherheitsgefahr darstellen.
- Setzen Sie das Einsatzwerkzeug, der Bohrer, niemals vor dem Einschalten des Gerätes auf das Werkstück.
- Prüfen Sie vor Beginn der Arbeit, dass unter dem Werkstück ausreichend Freiraum für das Einsatzwerkzeug besteht.
- Einsatzwerkzeuge werden während des Betriebs heiß. Lassen Sie sie vor dem Berühren abkühlen.
- Entfernen Sie Sägemehl, Sägespäne oder Ausschussmaterial nahe dem Einsatzwerkzeug niemals mit den Händen.
- Verwenden Sie nach Möglichkeit Spannvorrichtungen oder einen Schraubstock zur sicheren Befestigung des Werkstücks.
- Untersuchen Sie das Bohrfutter regelmäßig auf Verschleißerscheinungen und Schäden. Lassen Sie defekte Teile von einer zugelassenen Vertragswerkstatt reparieren bzw. ersetzen.
- Warten Sie stets, bis das Einsatzwerkzeug zum völligen Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Gerät ablegen.

3. Vor der Anwendung

- Beschädigungen durch Schrauben, Nägel und ähnliches an Ihrem Werkstück vermeiden; diese vor Arbeitsbeginn Entfernen.
- Verwenden Sie geeignete Suchgeräte, um verborgene Versorgungsleitungen

aufzuspüren, oder ziehen Sie die örtliche Versorgungsgesellschaft hinzu (Kontakt mit Elektroleitungen kann zu Feuer und elektrischem Schlag führen; Beschädigung einer Gasleitung kann zur Explosion führen; Eindringen in eine Wasserleitung verursacht Sachbeschädigung oder kann einen elektrischen Schlag verursachen).

- Sichern Sie das Werkstück (ein mit Spannvorrichtungen oder Schraubstock festgehaltenes Werkstück ist sicherer gehalten als mit der Hand).

4. Während der Anwendung

- Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen (**8**), wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug oder die Schraube verborgene Stromleitungen treffen kann (der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch Metallteile des Elektrowerkzeuges unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen).
- Im Falle von atypischem Verhalten oder Fremdgeräuschen schalten Sie das Werkzeug sofort aus oder ziehen Sie den Netzstecker des Ladegeräts aus der Steckdose.

5. Vor der ersten Benutzung

Nehmen Sie die Maschine und das Zubehör aus der Verpackung. Überprüfen Sie die Maschine auf Transportschäden und verwenden Sie diese nicht, wenn sie beschädigt ist. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

6. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Akku-Schlagbohrschrauber ist zum Eindrehen und Lösen von Schrauben, zum Bohren in Holz, Metall und Kunststoff und zum Schlagbohren in Gestein unter Verwendung des entsprechenden Einsatzwerkzeuges geeignet. Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden.

7. Betrieb

7.1 Drehrichtungssteuerung


- Die Drehrichtung kann mit Hilfe des Rechts-/Linkslauf-Umschalters **(7)** eingestellt werden.
- Schieben Sie den Rechts-/Linkslauf-Umschalter nach rechts, um Linkslauf zu wählen.
- Schieben Sie den Rechts-/Linkslauf-Umschalter nach links, um Rechtslauf zu wählen.

Hinweis: Wenn der Rechts-/Linkslauf-Umschalter mittig steht, ist die Bohrmaschine gesperrt und kann nicht eingeschaltet werden. Es empfiehlt sich, diese Einstellung als Sicherheitsfunktion zu nutzen, um ein versehentliches Einschalten des Gerätes zu verhindern.

7.2 Funktionswahlschalter

Die Symbole am Funktionswahlschalter **(4)** geben die Kupplungseinstellungen an.

7.5 Auswahl:

	Funktionswahlschalter	Drehmomentregler	Bohrgeschwindigkeit
Schraubfunktion		1 – 21*	1
Bohren Mauerwerk / Beton		N/A	2
Bohren Holz		N/A	1 oder 2
Bohren Metall		N/A	1 oder 2

- * • Stellen Sie für kleine Schrauben oder weiche Werkstoffe eine niedrige Zahl ein.
- Für große Schrauben, harte Werkstoffe und zum Lösen von Schrauben stellen Sie eine hohe Zahl ein.
- Stellen Sie zum Eindrehen der Schrauben eine möglichst niedrige Zahl ein. Wenn die Rutschkupplung anspricht, bevor die Schraube vollständig eingedreht ist, stellen Sie eine höhere Zahl ein.

WICHTIGER HINWEIS: Falls das Gerät während der Anwendung übermäßig heiß läuft, stellen Sie den Betrieb sofort ein und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Arbeit fortfahren. Die Abkühlzeit lässt sich verkür-

7.3 Drehmomentregler

Stellen Sie die gewünschte Einstellung am Drehmomentregler **(3)** ein: je höher die Ziffer am Drehmomentregler, desto höher das vom Gerät zur Verfügung gestellte Drehmoment.

7.4 Bohrgeschwindigkeiten

Das Gerät verfügt über 2 Bohrgeschwindigkeiten, die sich durch Verschieben des Gangwahlschalters **(5)** nach vorne oder hinten einstellen lassen. Die Zahl auf dem Gangwahlschalter **(5)** zeigt, welche Stellung ausgewählt wurde.

Stellung 1: Für langsames Bohren, Bohreinsätze mit großem Durchmesser oder Eindrehen von Schrauben. Das Werkzeug gibt ein hohes Drehmoment bei geringer Drehzahl ab.

Stellung 2: Für schnelles Bohren oder Bohreinsätze mit kleinem Durchmesser. Das Werkzeug gibt ein geringeres Drehmoment bei hoher Drehzahl ab.

zen, indem die Bohrmaschine ohne Last bei maximaler Drehzahl betrieben wird. Achten Sie stets darauf, dass die Lüftungsschlitze **(6)** nicht verstopft oder bedeckt sind und verhindern Sie das Eindringen von Staub über die Lüftungsschlitze in den Gerätekörper. Staub, insbesondere Metallstaub, kann das Gerät beschädigen oder zerstören.

7.6 Ein- und Ausschalten des Werkzeugs

Das Werkzeug wird mit dem EIN/ AUS-Schalter **(12)** ein- bzw. ausgeschaltet. Mit diesem Schalter wird außerdem die Drehzahl abgeglichen.

- Das Werkzeug wird durch Drücken des EIN/ AUS-Schalters **(12)** eingeschaltet. Je weiter der Schalter gedrückt wird, umso höher ist die Drehzahl.

- Bei Loslassen des EIN/AUS-Schalters **(12)** hält das Werkzeug an.

7.7 LED-Licht

Das LED-Licht **(13)** leuchtet automatisch, sobald Sie den Ein-/Ausschalter **(12)** drücken.

8. Zubehör

Nur Zubehör verwenden, dessen zulässige Drehzahl mindestens so hoch ist wie die höchste Leerlaufdrehzahl des Werkzeuges.

9. Wartung und Reinigung

WARNUNG: Trennen Sie das Ladegerät stets vom Stromnetz, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten daran vornehmen. Entnehmen Sie den Akku, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten an dem Gerät durchführen.

9.1 Wartung

Im Geräteinneren befinden sich keine weiteren zu wartenden Teile.

9.2 Reinigung

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Lüftungsöffnungen und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Elektrowerkzeug mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Wir empfehlen, dass Sie das Elektrowerkzeug direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Reinigen Sie das Elektrowerkzeug regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife.

Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Elektrowerkzeuges angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Innere des Elektrowerkzeuges gelangen kann.

10. Technische Daten

Drehzahl	0 – 400 / 1300 min ⁻¹
Schläge pro Minute	0 – 6000/19500 min ⁻¹
Bohrfutter.	10 mm
Drehmoment28 Nm
Gewicht	0,84 kg
Schalldruckpegel L _{pA}	
Holz	71,1 dB(A)
Beton	82 dB(A)
Unsicherheit K _{pA}	5 dB
Schalleistungspegel L _{WA}	
Holz	82,1 dB(A)
Beton	93 dB(A)
Unsicherheit K _{WA}	5 dB
Hand-Arm-Vibration	
Ohne Last	1.987m/s ²
Holz3,0 m/s ²
Beton9,89 m/s ²
Unsicherheit K	1,5m/s ²

11. Entsorgung



Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge nicht über den Hausmüll.

Das Elektrowerkzeug befindet sich in einer Verpackung, um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Elektrowerkzeug und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe.

Führen Sie defekte Bauteile der Sondermüllentsorgung zu. Fragen Sie im Fachgeschäft oder in der Gemeindeverwaltung nach!

Das Produkt und das Benutzerhandbuch können geändert werden. Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

11.1 Batterien

Denken Sie bei der Entsorgung von Batterien an den Umweltschutz. Wenden Sie sich zwecks einer umweltfreundlichen Entsorgung an die lokalen Behörden.

12. EG–Konformitätserklärung

Wir, die **Batavia B.V., Weth. Wassebalie-straat 6d, NL-7951 SN Staphorst**, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt **Akku Schlagbohrmaschine, Typ BT-CCD003, Artikel Nr. 7064214** den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien **2014/30/EU** Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), **2006/42/EG** (Maschinen), **2011/65/EU** (RoHS) und deren Änderungen festgelegt sind. Für die Konformitätsbewertung wurden folgende harmonisierte Normen herangezogen:

EN62841-1:2015

EN62841-2-1:2018

AfPS GS 2019:01 PAK

EK9-BE-91(V4):2020

EN55014-1:2017

EN55014-2:2015

Staphorst, den 09. Marsch 2022



Meino Seinen, Qualitätsbeauftragter
Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6d,
NL-7951 SN Staphorst, Niederlande
Das Produkt und das Benutzerhandbuch
können geändert werden. Die technischen
Daten können ohne Vorankündigung geän-
dert werden.

BATAVIA

2 YEAR WARRANTY

This product has got a 2 year warranty

Dear Client, if for any reason this product is not working, please ensure you contact our [Client Service Centre](#). Ensure you have your original receipt of purchase. This warranty covers all defects in workmanship or materials in this Batavia product for a two year period from the date of purchase. The warranty does not cover any malfunction, or defect resulting from misuse, neglect, alteration, or repair.

Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie

Sehr geehrter Kunde, unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät nicht einwandfrei sein, so wenden Sie sich bitte immer zuerst an unseren [Kunden-Service](#). Bitte bewahren Sie unbedingt den Kaufbeleg auf. Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler. Ausgeschlossen sind Mängel die durch häufigen Gebrauch, missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung oder Gewaltwirkung verursacht worden sind.

Ce produit a 2 ans de garantie

Cher client, Si pour une raison quelconque, ce produit ne fonctionne pas, veuillez contacter notre [Centre de service après-vente](#). Conservez le bon d'achat original. Cette garantie couvre tous les défauts de matériau et de main d'œuvre constatés sur ce produit Batavia pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Les défauts de fonctionnement et autres résultant d'abus ou de mauvais emploi, de négligence, de modifications ou réparations non autorisées sont exclus de la garantie.

Dit product heeft 2 jaar garantie

Geachte klant, onze producten ondergaan een streng kwaliteitscontrole proces. Wanneer dit product niet correct functioneert, wend u zich alstublieft altijd eerst tot onze [klantenservice](#). Bewaar altijd uw aankoopbewijs. De garantieservice is alleen van toepassing op materiaal- of productiefouten. Uitgesloten zijn gebreken veroorzaakt door intensief gebruik, misbruik en incorrecte behandeling of extern geweld.

Questo prodotto è garantito per 2 anni

Gentile Cliente, se per una qualche ragione il prodotto non funziona, La invitiamo a mettersi in contatto con il nostro [Centro Assistenza Clienti](#). Si accerti di avere la ricevuta originale dell'acquisto. La garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione o di materiale in questo prodotto Batavia per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto. La garanzia non copre malfunzionamenti o difetti derivanti da uso inappropriato, improprio, da modifiche o riparazioni.

Este producto tiene dos años de garantía

Estimado cliente: si por cualquier razón este producto no funciona, póngase en contacto con nuestro [Centro de Atención al Cliente](#). Asegúrese de tener a mano la factura de compra original. Esta garantía cubre todos los defectos de mano de obra o materiales de este producto de Batavia por un periodo de dos años a partir de la fecha de compra. La garantía no cubre ningún mal funcionamiento o defectos resultantes del mal uso, negligencia, alteración o reparación.

Este produto tem uma garantia de 2 anos

Estimado Cliente, se, por qualquer motivo, este produto não estiver a funcionar devidamente, contacte o nosso [Centro de Apoio ao Cliente](#). Certifique-se de que possui a prova de compra original. Esta garantia cobre todos os defeitos de fabrico ou materiais do produto Batavia durante um período de dois anos, a contar da data de compra. A garantia não cobre quaisquer avarias ou defeitos resultantes de um uso indevido, negligência, modificações ou reparações.

Produkt posiada 2-letnią gwarancję.

Szanowny Kliencie! Jeśli z jakiegokolwiek powodu niniejszy produkt nie działa, prosimy skontaktować się z naszym [Centrum obsługi serwisowej](#). Upewnij się, że posiadasz oryginalny dowód zakupu. Niniejsza gwarancja obejmuje wszystkie wady produkcyjne i materiałowe w produktach Batavia przez okres dwóch lat od daty zakupu. Gwarancja nie obejmuje żadnych usterek lub uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego użycia, zaniedbania, modyfikacji lub naprawy.

Deutschland – Kundenservice – Montag bis Freitag von 9 bis 17 Uhr

☎ 01805 937 832*

**Other European countries – Customer Services /
Autres pays d'Europe – Service clientèle /
Overige landen Europa – Klantenservice**

Monday till Friday from 8 am until 4 pm / Lundi jusqu'à Vendredi
de 9 – 17 heure / Maandag t/m vrijdag van 9 tot 17 uur

☎ 00800 664 774 00



*Nur €0,14 /Minute aus dem dt. Festnetz,
max. €0,42/Minute aus den Mobilfunknetzen

Model: BT-CCD003
Item-No.: 7064214
www.bataviapower.com
info@batavia.eu